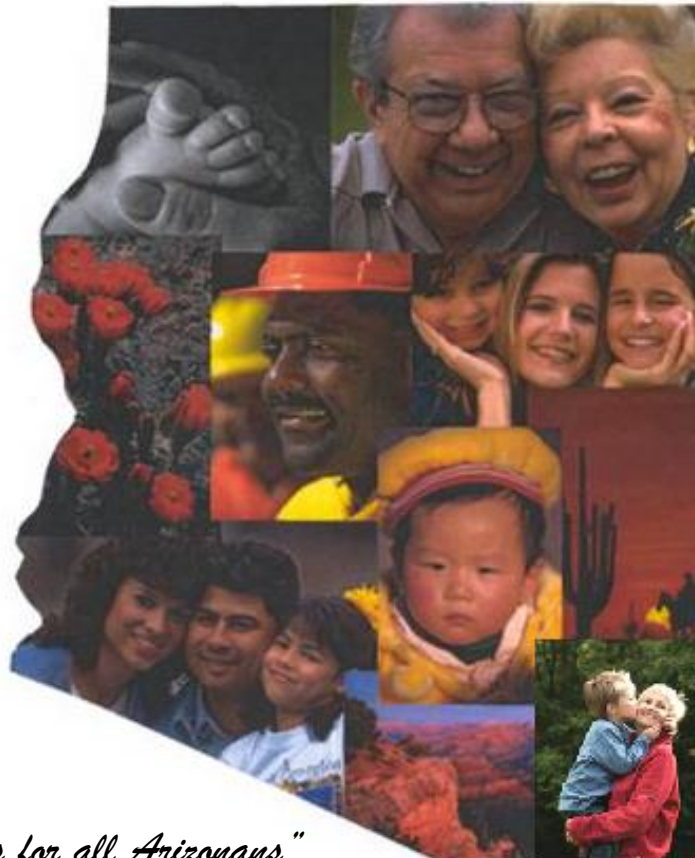




Salud en Casa

Formulario Para un Hogar Seguro y Salud Familiar en
Arizona



Arizona
Department of
Health Services

"Health and Wellness for all Arizonans"

Healthy @ Home: Arizona Home Safety and Family Wellness Assessment

Arizona Department of Health Services created the Healthy @ Home Assessment as part of the Association of State and Territorial Health Officials (ASTHO) and Robert Wood Johnson Foundation (RWJF) National Demonstration Initiative on Quality Improvement. The standardized home safety and family wellness assessment integrates environmental health and chronic disease components into the home visiting process.

The Healthy @ Home Assessment will provide an opportunity to address family members with chronic diseases and provide referrals and education in order to improve health of family members in the home. The Healthy @ Home Assessment is also an opportunity to educate families on environmental issues in the home such as lead poisoning and asthma triggers. The outcome is more children in Arizona being screened as well as awareness among parents and caregivers about potential environmental risks. This process will be a great improvement to identifying home safety concerns as well as other wellness issues that impact family life in Arizona.

2	[Si dijo "si" a Enfermedades Crónicas] ¿Usted o algún miembro de su familia ha sido referido a un programa de Propio-Manejo de Enfermedades Crónicas (cursos diseñados para ayudar a personas con problemas de salud a manejar las enfermedades más efectivamente)? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No se <input type="checkbox"/>
3	¿Si dijo "si", a cual programa de Propio-Manejo fue referido? _____ ¿Termino el programa? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> ¿Si "no", porque? _____

Salud Familiar						
Salud Ambiental						
		Si	No	N/A	Comentario	
1	¿Su casa fue construida antes del año 1978 (El año en que el plomo fue prohibido en pinturas)?					
2	¿Su casa tiene cascajo, peladura, o pintura astillada, especialmente alrededor de ventanas y puertas?					
3	¿Qué tanto tiempo ha vivido en su residencia actual?					
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Menos de 3 meses	3- 5 meses	6-11 meses	1 año	2-4 años	5+ años
4	¿Cómo es la estructura de su residencia actual?					
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Casa familiar	Apartamento/ Condominio	Tráiler/ Casa móvil	Otro (especifique) _____		
Plomo:		Si	No	N/A	Comentario	
5	¿Usted usa utensilios de cocina hecho de cerámica de México cuando cocina?					
6	¿Los niños en el hogar han hecho la prueba de intoxicación por el plomo ?				Si contesto si, ¿fue positivo o negativo?	
Provocadores del Asma:		Si	No	N/A	Comentario	
7	¿Alguien en su casa fuma?					
8	¿Alguien en su casa fuma adentro de su casa?					
9	¿Hay evidencia de plagas incluyendo ratones, ardillas, cucarachas, ratas o chinches?					
10	¿Hay animales domésticos en el hogar?				Que tipo:	

Seguridad en el Hogar					
Seguridad General					
1	Los materiales peligrosos se encuentran en gabinetes cerrados o guardados fuera del alcance de los niños, incluyendo:				
Si / No/NA	Si / No	Si / No	Si / No	Yes / No	Si / No/NA
Medicinas y vitaminas	Jabones, champú, enjuague bucal, cosméticos, loción de afeitar, perfumes y rasuradoras	Artículos de limpieza y líquidos para drenaje.	Contenedores de basura.	Plantas y objetos quebradizos	Pesticidas, fertilizantes, pinturas, y herramientas eléctricas de mano.
2	Niños están supervisados cuando:				
Si / No/NA	Si / No/NA	Si / No/NA	Si / No/NA	Si / No/NA	Si / No/NA
Comiendo	Cerca del agua (Tinas, albercas, baldes y piscinas de agua)	En el carro	Cuando juegan afuera	Cuando cerca de perros o animales	
3	Seguridad con juguetes:				
Si / No/NA	Si / No/NA	Si / No/NA	Si / No/NA	Si / No/NA	
Los juguetes son examinados seguidos por quebraduras o tierra y son tirados.	Los juguetes son guardados apropiadamente para prevenir caídas y los niños puedan alcanzarlos sin tener que escalar.	Los juguetes son apropiados para la edad de cada niño.	El cofre de juguetes no tiene tapa o tiene cerradura de seguridad en la tapa que lo mantiene abierto en cualquier posición.		
		Si	No	N/A	Comentario
4	Riesgos de asfixia se mantienen fuera del alcance de los niños incluyendo pequeños imanes, baterías, o piezas de juguetes.				
5	Electrodomésticos pequeños son desconectados y guardados cuando no están en uso. 🏠				
6	Hay un detector de humo apropiadamente instalado, y en funcionamiento colocado en el hogar. 🏠				
7	Los enchufes eléctricos no utilizados están equipados con aparatos de seguridad y los cables eléctricos están en buena condición y usados apropiadamente. 🏠				
8	Los calentadores y abanicos están en buena condición y fuera del alcance de los niños.				
9	Bolsas de plástico y globos están fuera del alcance de los niños.				
10	Lamparas altas, televisiones, y muebles pesados están asegurados al piso o seguros a la pared. 🏠				
11	Tinas, baldes, albercas, y otros contenidos con líquidos que no están en uso son vaciados.				
12	Si hay armas de fuego y munición en la casa, están cerradas con cerraduras y guardadas separadamente.				
13	Escalones, paredes protectoras, barandales y portones están estables y en buena condición. 🏠				
14	Los vidrios de mesas o puertas han sido removidos o reemplazados con acrílica, madera, o vidrio templado. Esquinas puntiagudas en muebles y mesas son cubiertas o protegidas.				

		Si	No	N/A	Comentario
15	Los asientos de seguridad para niños son siempre usados en un vehículo y son apropiados para su edad				
16	Material para fumar, drogas y parafernalia de droga son mantenidos fuera del alcance de los niños incluyendo encendedores, cerillos y ceniceros.				
17	Se ha caído alguien en su casa en los últimos 6 meses.				Edad:
	Cocina:	Si	No	N/A	Comentario
18	Cuchillos y objetos filosos son mantenidos fuera del alcance de los niños, hasta cuándo se están usando.				
19	Las agarraderas de las ollas son volteadas para que estén fuera del alcance de los niños.				
20	Bebidas alcohólicas están fuera de alcance de los niños.				
	Baño:	Si	No	N/A	Comentario
21	El agua caliente está a 120° F o menos y siempre es probado antes de poner al niño en la tina o fregadero.				
22	Hay material anti-resbalante en el piso de la tina del baño.				
23	La tapadera del escusado está cerrada cuando no en uso o tiene instalado un asegurador.				
	Recamara/Área de niño:	Si	No	N/A	Comentario
24	El niño tiene un área de dormir separada con colchones firmes, no de espuma plástica, no camas de agua, no bolsas de frijol y el colchón no está cubierto con bolsa de plástico 🙄				
25	La cuna está libre de ropa de cama suelta, objetos y juguetes suaves que pueden usar para trepar. 🙄				
26	Los colchones quedan perfectamente en la cuna, las tablillas no están a más de 2 3/8" aparte (lo ancho de un bote de soda), y los postes se extienden no más de 1/16" más allá de arriba del final del panel. 🙄				
27	La cuna o cama está lejos de las ventanas.				
28	Retratos y colgaderas están lejos de la cuna o cama y fuera del alcance de los niños.				
29	Andaderas son retiradas, asientos de carro y columpios no están en los mostradores o mesas.				
30	Cortinas o los cordones de venecianas están fuera del alcance de los niños o cortados. 🙄				
	Afuera:	Si	No	N/A	Comentario
31	La dirección de la casa es visible desde la calle.				
32	Caminos, senderos y áreas al aire libre estan sin obstrucciones y son limpiadas de basuras. 🙄				
33	Si hay piscina o spa, hay una cerca por lo menos 4 pies de altura y está circundante, en buena condición y con una puerta con candado que cierra por si sola.				
34	Los cascos se usan mientras se conduce una bicicleta o equipo con ruedas y se guarda cuando fuera de uso.				

Sitio del Programa Contratado: _____ Fecha: _____ Nombre del Cliente: _____

Emergencia:		Si	No	N/A	Comentario
35	En caso de emergencia, la casa tiene dos salidas libres y salidas libres en las recamaras.				
36	La familia ha discutido las rutas de evacuación de emergencia, planes para la seguridad familiar y donde se reunirían durante una emergencia.				
37	La familia tiene números de servicios médicos de emergencia y control de veneno en el teléfono de la casa y en el celular..				

Referencia y Educación Ofrecida		Si	No	N/A	Negar
38	Educación ofrecida sobre Peligros y Salud del Hogar				
39	Educación ofrecida sobre enfermedades crónicas				
40	Referencias ofrecidas sobre enfermedades crónicas				
41	Educación ofrecida sobre salud ambiental				
42	Referencias ofrecidas sobre salud ambiental				

Notas:

Firma del Cliente: _____ Fecha: _____

Firma del Visitante: _____ Fecha: _____

Salud en Casa (Healthy @ Home)

Lista de Referencias y Educación

Necesidad Familiar	Educación	Referencia	Recursos Adicionales
Alcohol y Abuso de Drogas			SAMHSA's (national) Treatment Referral (800) 662-HELP Crisis Lines: www.azdhs.gov/bhs/crisis-hotlines.htm
Asma			AZ Lung Association (800) 586-4872 www.lungarizona.org
Salud mental			AZDHS Behavioral Health Services www.azdhs.gov/bhs/
Seguridad de Bicicleta			AZGOHS: Highway/Bike Safety www.azgohs.gov/highway-safety-programs
Prevención de las Quemaduras			Arizona Burn Foundation www.azburn.org
Seguridad de los Niños Pasajeros			AZDPS: Seat Belt Safety www.azdps.gov/Information/Seat_Belts
Enfermedades Crónicas			AZDHS Chronic Disease www.azdhs.gov/phs/chronicdisease/
Propio-manejo de Enfermedades Crónicas			AZ Living Well Institute http://azlwi.org/
Seguridad en la Cuna			Cribs for Kids www.cribsforkids.org/education
Preparación para Desastres			Just in Case Arizona: Emergency Preparedness www.justincasearizona.com/
Violencia doméstica			Arizona Coalition Against Domestic Violence (800) 799-SAFE www.azcadv.org
Prevención de Caídas			AZ Stop Falls (602)264-HELP (4357) www.azstopfalls.org
Seguridad Contra Incendios			Local Fire Departments
Seguridad de Armas de Fuego			Arizonans for Gun Safety (602) 547-0976 www.azfgs.com/
Eliminación de Desechos Peligrosos			Arizona Department of Environmental Quality (800)234-5677 www.azdeq.gov/environ/waste
Prevención de Danos y Seguridad en Casa			Safe Kids Arizona AZ Department of Health Services (602)542-7340 www.safekids.org
Consejería al Inquilino			City of Phoenix Neighborhood Services Dept. (statewide) (602)262-7210 landlord.tenant.nsd@phoenix.gov
Plomo			AZDHS Office of Environmental Health (602)364-3118 www.azdhs.gov/phs/oeh/children/lead
la humedad y el molde			US Environmental Protection Agency www.epa.gov/mold
El Control de Plagas			Arizona Pest Management http://cals.arizona.edu/apmc/
Prevención de Envenenamientos			Arizona Poison and Drug Information Center Emergency: (800)222-1222
Humo de Segunda Mano			Tobacco Free Arizona www.azdhs.gov/tobaccofreeaz/
Fumar y Tabaco			ASHLine: Arizona Smoker's Helpline 1-800-55-66-222 www.ashline.org/
Seguridad de los Juguetes			Consumer Product Safety (800) 638-CPSC (2772) www.cpsc.gov/
Seguridad en el Agua			Drowning Prevention Coalition of Arizona www.preventdrownings.org/